

Curriculum Vitae  
Rev. Kevin Zilverberg

*Assistant Professor of Sacred Scripture*  
*Priestly Formation Director*  
*Director of Quinn Inst. for Biblical Studies*  
*dual citizen: USA – Spain*

*The Saint Paul Seminary School of Divinity*  
*University of Saint Thomas*  
*Saint Paul, Minnesota, USA*  
[kjzilverberg@stthomas.edu](mailto:kjzilverberg@stthomas.edu)

### Academic Degrees

- 2016- S.S.D. Cand., Pontifical Biblical Institute, Rome, Italy
- dissertation (submitted May 2019): “The Textual History of Old Latin Daniel from Tertullian to Lucifer,” directed by José Manuel Cañas Reíllo
- 2014 S.S.L., Pontifical Biblical Institute, Rome, Italy
- semester abroad: French Biblical and Archeological School of Jerusalem
- 2007 S.T.B. & M.Div., St. John Vianney Theological Seminary, Denver, CO (summa c. laude)
- 2003 B.A. in Philosophy and Catholic Studies, St. John Vianney College Seminary, U. of St. Thomas, St. Paul, MN
- semester abroad: Pontifical U. of St. Thomas Aquinas, Rome

### Publications

#### *book chapters*

- “The Nova Vulgata.” In *The Oxford Handbook to the Latin Bible*, edited by Hugh A. G. Houghton. Oxford: Oxford University Press, forthcoming [2020].
- “Cultic Verbs in *Vetus Latina* Daniel and in Jerome’s Translations of the Greek Additions to Daniel.” In *13<sup>th</sup> International Colloquium on Late and Vulgar Latin (Latin Vulgaire – Latin Tardif XIII)*. *Acta Antiqua Academiae Scientiarum Hungarica* 59 [2019], forthcoming.
- “Old Latin Daniel in Antiphons and the *Benedicite* of the Earliest Manuscripts of the Roman Mass and Office.” In *Resourcing the Prayers of the Roman Liturgy: Patristic Sources: Proceedings of the Tenth Fota International Liturgical Conference, 2017*, edited by Joseph Briody, 34-47. Wells, Somerset, England: Smenos, 2018. [ISBN 9781910388341](#).
- “The Neo-Vulgate as Official Liturgical Translation.” In *Verbum Domini: Liturgy and Scripture: Proceedings of the Ninth Fota International Liturgical Conference, 2016*, edited by Joseph Briody, 93-125. Wells, Somerset, England: Smenos, 2017. [ISBN 9781910388310](#).

*co-edited books*

- Rodríguez Piedrabuena, Sandra, Gréta Kádas, and Sara Macías Otero, eds. *Approaches to Greek and Latin Language, Literature and History: Κατὰ σχολήν*. Newcastle upon Tyne, UK: Cambridge Scholars Publishing, 2019. [ISBN: 1527518493](#).

*translations*

- Grilli, Massimo. "Guidelines and Challenges for New Testament Biblical Theology." [Studia Biblica Slovaca 11/1 \(2019\)](#), 29-41.

*other*

- "Sequentia de casta Susanna = Sequence on Susanna the Chaste." In *Vates: The Journal of New Latin Poetry* 15 [2019], forthcoming.
- "De vocatione mea ad sacerdotium." In *Vox Latina* 55/215 (2019), 128-133.
- "Index Locorum." In *Visiones y Aspectos Puntuales de la Épica Grecorromana*. Manuales y Anejos de "Emerita" 53, edited by Dulce Estefanía Álvarez, 277-293. Madrid: CSIC, 2018. [ISBN: 9788400103590](#).

**Research Grants**

*Institute of Languages and Cultures of the Mediterranean and Near East,  
Spanish National Research Council*

- 2018-(2020) team member of *Edición y estudio de textos bíblicos y parabíblicos* [*Publication and study of biblical and parabiblical texts*] (reference FFI2017-86726-P)
- 2016-2018 team member of *Recepción, transmisión y tradición de la Biblia en griego y latín: Edición y estudio de textos* [*Reception, transmission, and tradition of the Bible in Greek and Latin: Publication and study of texts*] (reference FFI2014-51910-P)

**Certificates and Accreditations**

- 2019-(2021) Certificate in Seminary Formation for Missionary Discipleship, St. Vincent de Paul Regional Seminary, Boynton Beach, FL
- 2013-2017 Spiritual Leader of pilgrimages accredited by the Catholic Ordinaries of the Holy Land (issuance of two-year cards discontinued in 2016)
- 2003 Ten-week graduate certificate program for seminarians, Institute for Priestly Formation, Creighton University, Omaha, NE

**Courses Taught**

- DVLS 421 Elementary Ecclesiastical Latin I (also taught under former title: Basic Ecclesiastical Latin)
- DVLS 521 Advanced Ecclesiastical Latin
- DVLS 800 Augustini Confessiones I-IX (directed study, taught in Latin)
- DVPT 704 Scriptural Preaching Workshop (in Israel and Jordan)

- DVSS 200 Introduction to Old Testament
- DVSS 201 Introduction to New Testament
- DVSS 511 Pentateuch and Historical Books (fall 2019)
- DVSS 521 Synoptic Gospels (spring 2020)
- DVSS 740 Prophets (spring 2020)
- DVSS 741 Wisdom and Deuterocanonical Literature (fall 2019)
- LATN 211 Intermediate Latin I (directed study)

### Presentations and Recordings

- “Cultic Vocabulary in *Vetus Latina* Daniel,” The 13<sup>th</sup> International Colloquium on Late and Vulgar Latin (Latin Vulgaire - Latin Tardif XIII), Eötvös Loránd University, Budapest, Hungary, Sept. 6, 2018
- “The Interlinear Latin Translation of Greek Daniel in the Complutensian Polyglot Bible,” Congress of the International Association for Neo-Latin Studies, University of Castile-La Mancha, Albacete, Spain, July 30, 2018
- “Hablar en Latín Hoy,” [“Speaking in Latin Today,”] a lecture for a graduate course on Greek and Latin lexicography, Spanish National Research Council (CSIC), Madrid, Nov. 16, 2017 (<http://ilc.csic.es/es/cursocienciadelaspalabras>)
- “The Textual History of Old Latin Susanna,” presented as the doctoral *lectio coram publico*, which completes the preparatory year, Pontifical Biblical Institute, Rome, Oct. 27, 2017 (<http://cchs.csic.es/es/article/defiende-lectio-coram-titulo-textual-history-old-latin-susanna-dirigida-jose-manuel-canas>)
- “Pericopes Act. 12,1-17 Latinitas iuxta Vulgatam Editionem Restitutam,” [“The Latinity of the Pericope Act. 12:1-17 according to the Restored Vulgate Edition,”] given while on staff for the annual conference of the *Institutum Veterum Sapientia*, Belmont Abbey College, NC, July 31 – Aug. 5, 2017
- “Capitulum Tertium Libri Geneseos iuxta Veterem Latinam Versionem et Vulgatae Comparatum,” [“The Third Chapter of the Book of Genesis according to the Old Latin Version and Compared to the Vulgate,”] given while on staff for the annual conference of the *Institutum Veterum Sapientia*, Washington, DC, July 31 – Aug. 6, 2016
- “Introductio In Latinitatem Biblicam,” [“Introduction to Biblical Latinity,”] given while on staff for the annual conference of the *Institutum Veterum Sapientia*, Washington, DC, Aug. 2-8, 2015
- Cenaculum Familiae Sancti Hieronymi, Vallombrosa Center, Menlo Park, CA, July 27 - Aug. 1, 2015 (*Audio recordings of all Latin lectures given for the Familia Sancti Hieronymi are available for purchase from Editiones Familiae Sancti Hieronymi, Clearwater, FL.*)
  - “Octo Hebraismi in Vocabulario Biblico,” [“Eight Hebraisms in Biblical Vocabulary”]

- “Sequentiae Verbales Hebraicae Latine Redditae,” [“Hebrew Verbal Sequences in Latin”]
- “Vita Sanctae Mariae a Iesu Crucifixo, illius « Arabulae »,” [“The Life of Saint Mary of Jesus Crucified, the *Little Arab*”]
- “My Own Calling and Youth Vocational Discernment,” Highmore, SD, June 24, 2015
- Cenaculum Familiae Sancti Hieronymi, Visitation Monastery, Mobile, AL, July 31 - Aug. 5, 2014
  - “De Formis Verborum Temporalium Hebraicorum,” [“Hebrew Verbal Forms”]
  - “Gn 37,1-11: Biblia Latina ex Hebraicis Versa,” [“Gn 37:1-11: The Latin Bible as Hebrew Translation”]
  - Two lectures on: “1Sm 1,7-11: Biblia Latina ex Hebraicis Versa,” [“1Sm 1:7-11: The Latin Bible as Hebrew Translation”]
- “The Bible in the Mass,” Hoven, SD, Sun., Aug. 4, 2013
- Cenaculum Familiae Sancti Hieronymi, Casa De Oración Octaviano Márquez Y Toriz, Puebla, Mexico, July 27 - Aug. 2, 2013
  - “De Formatione Hebraici Canonis Veteris Testamenti,” [“The Formation of the Hebrew Canon”]
  - “De Formatione Graeci Canonis Veteris Testamenti,” [“The Formation of the Greek Old Testament Canon”]
  - “De Formatione Canonis Novi Testamenti,” [“The Formation of the New Testament Canon”]
- Three lectures in Spanish on the formation of the biblical canon, Coscomatepec de Bravo, Mexico, July 24-26, 2013
- “Catholic Rome,” for Feast of Faith series, Highmore, SD, Sept. 14, 2012
- Cenaculum Familiae Sancti Hieronymi, Visitation Monastery, Mobile, AL, Aug. 2-8, 2011
  - Three-part lecture series: “Canon Bibliorum Sacrorum in Historia et Theologia,” [“The Biblical Canon in History and Theology”]
- Narrator part for dramatization of Luke-Acts, Neo-Vulgate edition, recorded by Faith Comes by Hearing in Newark, NJ, July 25-30, 2011
- *Liber Psalmorum*. Clearwater, FL: Familia Sancti Hieronymi, 2010. Sound recording. (contributor)
- Cenaculum Familiae Sancti Hieronymi, Franciscan Center, Tampa, FL, Aug. 2-7, 2010
  - “De Pueritia, Iuventute, et Vocatione Sancti Sarbelii Makhlūf,” [“The Childhood, Adolescence and Vocation of Saint Sharbel Makhlūf”]
  - “De Sancto Sarbelio Monacho et Eremita,” [“Saint Sharbel the Monk and Hermit”]
  - “De Morte Sancti Sarbelii et Miraculis Eius,” [“The Death and Miracles of Saint Sharbel”]

- Cenaculum Familiae Sancti Hieronymi, Casa San José del Valle, Valle de Bravo, Mexico, July 27 - Aug. 2, 2009
  - “De Declaratione « Dignitatis humanae » Concilii Vaticani Secundi: Argumenta Contra Schemata Quæ Præcedebant Finalem Declarationem,” [“The Declaration *Dignitatis humanae* of the Second Vatican Council: Arguments Against the *Schemata* Preceding the Final Declaration”]
  - “Pars Altera de Declaratione « Dignitatis humanae »: Argumenta Episcoporum Qui Favebant Schematibus Præcedentibus,” [“Second Part on the Declaration *Dignitatis humanae*: Arguments of Bishops who Favored the Preceding *Schemata*”]
  - “De Alicia Buxbaum, quæ in Religione Mater Maria a Sancto Ioanne a Cruce,” [“Alice Buxbaum, Mother Mary of St. John of the Cross in Religious Life,”]
- Cenaculum Familiae Sancti Hieronymi, Visitation Monastery, Mobile, AL, Aug. 5-11, 2008
  - “De Litteris Encyclicis Summi Pontificis Benedicti XVI, « Deus caritas est »,” [“The Encyclical Letter of Pope Benedict XVI *Deus caritas est*,”]
  - “De Liturgia Horarum uti Via ad Linguam Latinam Discendam,” [“The Liturgy of the Hours as an Aid to Learning Latin,”]
- “Gregorian Chant: An Introduction for the Laity,” Holy Spirit Parish, Sioux Falls, St. Mary Parish, Sioux Falls, Sts. Peter and Paul Parish, Pierre, SD, 2007 & 2008

### **Biblical Conferences Attended**

- “The Languages of Palestine at the Time of Jesus,” Pontifical Biblical Institute, Rome, Italy, May 9-10, 2018
- “The ‘Historical’ Books of the Old Testament,” Pontifical Biblical Institute, Rome, Italy, Jan. 22-26 2018
- Biblical Days of the Spanish Biblical Association, Malaga, Spain, Aug. 28 – Aug. 31, 2017
- “Exegesis, *Lectio Divina*, and the Ministry of the Word,” Quinn Institute for Biblical Studies, St. Paul, MN, June 7-9, 2017
- Biblical Days of the Spanish Biblical Association, Avila, Spain, Aug. 29 – Sept. 1, 2016
- Annual meeting of the Society of Biblical Literature, Atlanta, AL, Nov. 20-23, 2015
- Upper Midwest regional meeting of the Society of Biblical Literature, St. Paul, MN, Apr. 17-18, 2015
- “The Joy of the Gospel, the New Evangelization, and the Role of the Seminary Professor of Sacred Scripture,” Quinn Institute for Biblical Studies, St. Paul, MN, June 10-12, 2015
- National Catholic Bible Conference, Doylestown, PA, June 21-22, 2013

### **Professional Memberships**

- Spanish Biblical Association

- International Association for Neo-Latin Studies
- Alumni Association of the Pontifical Biblical Institute
- Alumni Association of the French Biblical and Archaeological School of Jerusalem

#### **Academic Service**

- 2014-2016 participation in a revision of the M.Div. curriculum, principally the Scripture and Latin courses

**Priestly Ordination** May 25, 2007; Sioux Falls, SD

#### **Pastoral Work**

- 2016-2018 occasional ministry, Madrid, Spain
- 2015-2016 Sunday Mass and general Hispanic ministry, Red Wing, MN
- 2014-2015 occasional ministry, Loretto, Corcoran and Hamel, MN
- 2009-2011 Parochial Vicar, Aberdeen and Westport, SD
- 2007-2009 Parochial Vicar, Sioux Falls, SD
- 2006-2007 Deacon, weekend ministry, Westminster and Denver, CO

#### **Seminary Formation Faculty**

- 2014-2016 director of individual seminarians of my own and other dioceses, and one religious congregation
- 2015 symposium attended: "Christ the Foundation and Center: The Integration of Human and Spiritual Formation," Institute for Priestly Formation, Denver, CO, Feb. 19-21
- 2014-2016 Liaison for international students

#### **Other Significant Experiences**

- Consultant as Latin proofreader for Midwest Theological Forum (2007-), Newman House Press (2007-2017), and the Holy See's Congregation for Divine Worship (2018-).
- 2013-2014 Student representative for Anglophones at the Pontifical Biblical Institute
- 2011, 2013 Led pilgrimages to the Basilica of Our Lady of Guadalupe, Mexico City
- 2008 Led youth mission trip to economically impoverished outskirts of Cabo San Lucas, Mexico
- 2004, 2005 Linguistic immersion in Mexico (six weeks) and Guatemala (four weeks) in preparation for Hispanic ministry in CO and SD
- 1998 Founded Octagon PC in senior year of high school to build, sell and service custom computers

#### **Scholarly Interests**

- Ancient and modern Latin editions of the Bible: *Vetus Latina*, Vulgate, Neo-Vulgate

- Textual criticism of the Bible and Latin Fathers
- Latin language, written and spoken
- Septuagint
- Patristic biblical interpretation

### **Languages**

- Speaking, reading and writing: English, Spanish, Italian, French, Latin
- Reading: Greek, Hebrew, German, Portuguese
- Reference: Biblical Aramaic, Syriac